

**SOCIAL SERVICES**

# Cartref Porthceri Residential Home



91 Salisbury Road  
Barry  
Vale of Glamorgan  
CF62 6PU



## **Introduction to Cartref Porthceri**

Cartref is a Registered Care Home for older people. The age range of our residents is 65 years and over. The home negotiates variation for people with dementia care needs where required.

The Home is set near Porthceri Park. There is easy access to public transport, shops and churches.

There is accommodation for 30 residents, most of whom live at Cartref on a permanent basis. However, a small number of places are kept for short term care. This is to offer support to those living in their own homes whose usual carers are away, or who need a break from caring for themselves.

All bedrooms have fitted wardrobes with overhead storage units, a washbasin and emergency call system. Residents are encouraged on admission to bring treasured belongings with them, such as chairs, photographs, pictures, ornaments and so on.

There are five lounges and all meals are served in the main dining room unless otherwise requested. Menu choices are on display daily and special diets are catered for.

A lift is available to the upper floor.

## **Care Standards**

The Home is registered with the Care and Social Services Inspectorate Wales (CSSIW) and is inspected at least twice a year. The inspections are to ensure that the home meets the standards introduced for residential care accommodation across Wales (see page 6 of leaflet).

We are not registered as a Nursing Home.

## **Quality of Life**

The Home adheres to a Statement of Purpose which details the quality of life it aims to provide for its residents. The statement includes issues under the following headings

- Service users rights
- Privacy
- Dignity
- Independence
- Security
- Civil Rights
- Choice
- Fulfilment
- Quality care
- Choice of Home

A copy of the Statement of Purpose can be obtained directly from the Home or from Contact OneVale.

## **Health Care**

The Home is attached to the local medical practice and there are regular visits from an optician, chiropodist and dentist. Residents are able to retain the services of their previous medical practitioners where this is feasible.

## **Staffing**

Staff are in attendance 24 hours a day and include two waking staff at night and one sleep in staff member.

A Key Worker system is in operation that aims to encourage close one to one relationships between care staff and residents. A cook provides a nutritional and balanced diet while housekeeping staff seek to maintain a clean environment for residents, with an in-house laundry run by a laundress 7 days per week.

A gardener/handyman is employed on a fulltime basis.

## **Activities Available**

Activities are organised within and away from the home and include shopping trips, coffee mornings, cheese and wine evenings, religious meetings, concerts, outings, bazzars, social evenings, entertainment, quizzes, bingo etc.

People living in the local community are encouraged to attend some of the organised events, as are friends and family members of residents.

## **How to access the service**

Every prospective service user will be expertly assessed before a decision on admission is made. We have to be confident that we can meet the assessed needs.

An assessment can be arranged through Contact OneVale.

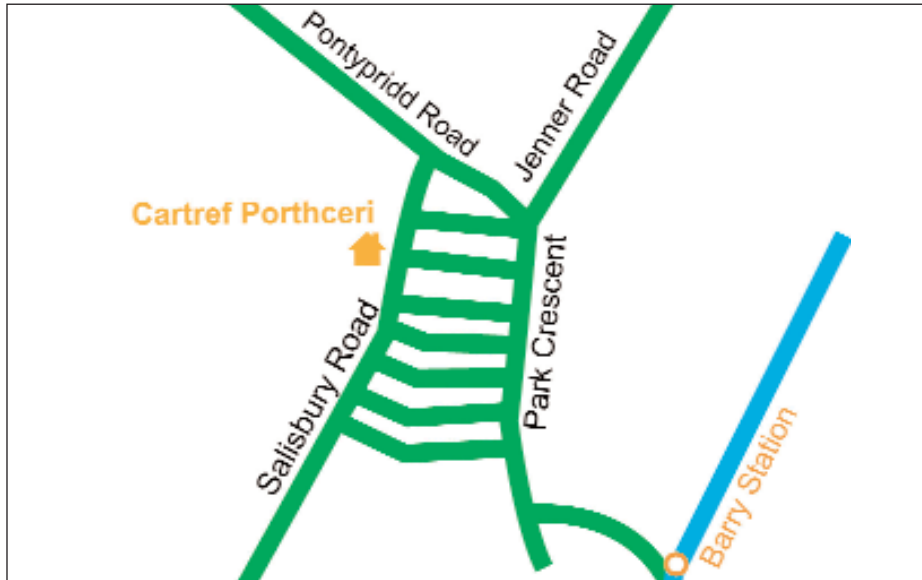
## **Paying for Service**

If care is arranged for you through Social Services there may be a charge for the service, depending on your financial circumstances. Some people receive a free service, whilst others pay an assessed charge. You will be advised of the cost before deciding whether you wish to receive the service.

## **Choosing a Residential Home**

For more information on choosing a Residential or Nursing Home, ask for a leaflet 'The Care Directory' by telephoning: 01446 700111.

## How to find Cartref Porthceri



**For Advice and Information on Social Care Services  
for adults, their carers and families in the Vale of  
Glamorgan, contact us at:**

Contact OneVale

Telephone 01446 700111

Textphone C1V then your message to 60066

Contact OneVale  
Civic Offices  
Holton Road  
Barry, CF63 4RU

**E mail:**

[C1V@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:C1V@valeofglamorgan.gov.uk)

**Opening Hours:**

Mon - Fri 8am - 6pm

**CSSIW:** CSSIW, Mid & South Region/ AGGCC,  
Government Buildings, Rhydycar, Merthyr Tydfil, CF48 1UZ  
Tel: 03000 628888

This information may also be provided, by request, in other languages, in larger print, tape or in simplified version. Please contact the Policy and Information Team on tel: 01446 704814 to make arrangements.

Ref: SS/40/OCT11



**GWASANAETHAU CYMDEITHASOL**

## **Cartref Preswyl Porthceri**



91 Heol Salisbury  
Y Barri  
Bro Morgannwg  
CF62 6PU



## **Gair am Gartref Porthceri**

Cartref Gofal Cofrestredig ar gyfer pobl hyn yw Cartref. Mae'r holl breswylwyr yn 65 oed neu'n hyn na hynny. Gall y cartref gytuno i delerau gwahanol ar gyfer pobl sy'n dioddef o ddementia. Mae'r cartref yn sefyll yn agos i Barc Porthceri o fewn cyrraedd hawdd i drafnidiaeth gyhoeddus, siopau ac eglwysi.

Mae lle ar gyfer tri deg o breswylwyr sydd bron i gyd yn byw yn y cartref yn barhaol. Bydd yr ychydig o leoedd dros dro'n cael eu cynnig i bobl sydd fel arfer yn byw gartref ond yn dod atom pan fydd eu gofalwyr arferol un ai i ffwrdd neu'n cymryd hoe haeddiannol o'u dyletswyddau.

Mae gan bob ystafell wely fasn ymolchi, system arbennig er mwyn i ddarparwyr allu galw am gymorth mewn argyfwng a chwprdd dillad gosod sy'n cynnwys unedau storio uwchben. Byddwn yn annog preswylwyr newydd i ddod ag eiddo personol e.e. cadeiriau, ffotograffau, lluniau, addurniadau ac ati.

Mae pum llofa yn y cartref a bydd y preswylwyr yn cael eu holl brydau bwyd yn y brif ystafell fwyta onibai fod cais am drefniadau gwahanol wedi'i gytuno. Byddwn yn arddangos y fwydlen bob dydd ac yn darparu ar gyfer pob math o ddeiet. Mae liffet ar gael i'r llawr uchaf.

## **Safonau Gofal**

Mae'r cartref wedi'i gofrestru gydag Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (AGGCC). Bydd yn cael ei arolygu ddwywaith y flwyddyn o leiaf er mwyn sicrhau ei fod yn cydymffurfio â'r safonau y mae'n rhaid i bob cartref gofal preswyl yng Nghymru eu cyrraedd erbyn hyn. (gwelwch dudalen 6).

Nid yw Bryneithin wedi'i gofrestru fel Cartref Nyrsio.



## **Ansawdd Bywyd**

Bydd y cartref yn gweithredu'n ôl Datganiad o Fwriad sy'n egluro'r math o ansawdd bywyd y byddwn yn ceisio ei roi i breswylwyr. Mae'r datganiad yn ymdrin â'r mater o dan nifer o benawdau sef:

- Hawliau defnyddwyr y gwasanaeth
- Preifatrwydd
- Urddas
- Annibyniaeth
- Diogelwch
- Hawliau Sifil
- Dewis
- Boddhad
- Gofal da
- Dewis cartref

Gofynnwch yng Nghanolfan Cysylltu a Holi'r Cyngor am gopi o'r Datganiad o Fwriad.

## **Gofal Iechyd**

Mae'r cartref yn rhan o'r feddygfa leol a bydd optegydd, triniwr traed a deintydd yn ymweld â'r preswylwyr yn rheolaidd. Mae pob hawl i breswylwyr gadw'r meddygon a fu'n eu trin cyn iddynt ddod i'r cartref pan fo hynny'n ymarferol.

## **Staff**

Bydd staff ar gael bob awr o'r dydd a'r nos a bydd 2 aelod o'r staff nos ar eu traed drwy gydol y sifft ac un yn cysgu yn y cartref.

Byddwn yn gweithredu system Gweithwyr Allweddol er mwyn i'n gweithwyr gofal gael cyfle i feithrin perthynas agos â phreswylwyr unigol.

Mae gennym gogydd sy'n darparu prydau bwyd cytbwys a maethlon a staff arbennig i ofalu am lendid y safle. Bydd ein golchdy ar agor bob diwrnod o'r wythnos o dan ofal golchyddes y cartref.

Bydd y cartref hefyd yn cyflogi garddwr/crefftwr amser llawn.

## **Gweithgareddau**

Byddwn yn trefnu gweithgareddau y tu fewn a'r tu allan i'r cartref gan gynnwys teithiau siopa; boreau coffi; nosweithiau caws a gwin; cyfarfodydd crefyddol; cyngherddau; teithiau; ffeiriau sborion; nosweithiau cymdeithasol; adloniant; cwisiau; bingo ac ati.

Bydd croeso i ffrindiau a pherthnasau'r preswylwyr a thrigolion y gymuned leol ddod i'r rhai o'r digwyddiadau hyn.

## **Defnyddio'r gwasanaeth**

Bydd darpar breswylwyr bob amser yn cael eu hasesu gan arbenigwr. Cyn eu derbyn, mae'n rhaid i ni fod yn hollol ffyddiog y gallwn fodloni'r anghenion y mae'r asesiad wedi'u datgelu. Cewch drefnu asesiad drwy gysylltu â Holwch UnFro.

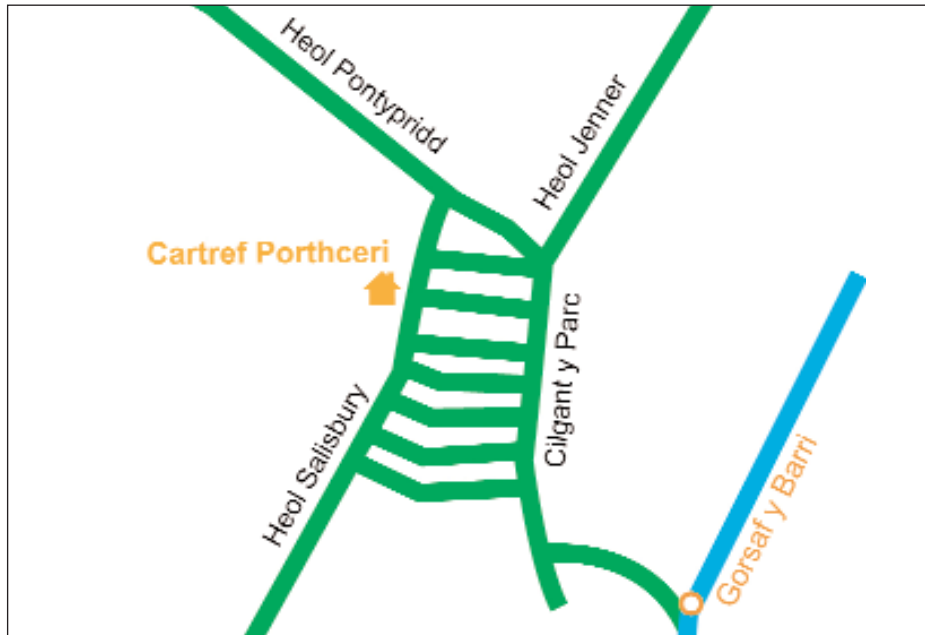
## **Talu am y gwasanaeth**

Os cafodd eich gofal ei drefnu drwy'r Gwasanaethau Cymunedol, mae'n bosibl y bydd yn rhaid i chi dalu amdano, er y bydd hynny'n dibynnu ar eich sefyllfa ariannol. Bydd rhai pobl yn cael gofal am ddim a rhai eraill yn talu swm sydd wedi'i seilio ar asesiad. Cewch wybod faint yn union y bydd yn rhaid ei dalu am y gwasanaeth cyn dod i unrhyw benderfyniad.

## **Dewis Cartref Preswyl**

Am fwy o wybodaeth am sut i ddewis Cartref Preswyl neu Nyrsio ffoniwch 01446 704814 a gofynnwch am y daflen 'Arweiniad i ofal mewn Cartrefi Preswyl neu Nyrsio'.

## Dod o hyd i Gartref Porthceri



**Am gyngor a gwybodaeth am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol ar gyfer oedolion, eu gofalwyr a'u teuluoedd yn y Fro cysylltwch â ni yng Nghanolfan Cysylltu a Holi'r Cyngor. Dyma'r manylion:**

Holwch UnFro

Ffôn 01446 700111  
Ffôn testun C1V ac yna'r neges i 60066

Holwch UnFro  
Swyddfeydd Dinesig,  
Heol Holton,  
Y Barri CF63 4RU

**E-bost:**

C1V@bromorgannwg.gov.uk

**Oriau agor:**

Llun - Gwener 8am - 6pm

**Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (AGGCC)**

Swyddfeydd y Llywodraeth, Rhydycar, Merthyr Tudful,  
CF48 1UZ 03000 628888

Cewch y wybodaeth hon ar dâp sain, mewn print bras, wedi'i symleiddio ac mewn ieithoedd eraill drwy holi. Ffoniwch ein Tîm Polisi a Gwybodaeth ar 01446 704814 er mwyn gwneud trefniadau.

Cyf: SS/19/OCT11